



Իրանախնին սորաօր պիտ տէ՛ֆալդդ 3 րշ :
 Լեք տէ՛ֆ Ի իշխն սէ՛էք սորաօրնա 2 »
 Իւէ տէ՛ֆա իշխն պէ՛էր սորաօրնա 1 »
 Իւէ տէ՛ֆաստն զլիստն զի ուղղն իրանախն
 իշխն այրնա բալարորդ օրնաւ :
 Տալայարտուն կէլին մէջն ու պուն քոսին մէ-
 յարիֆինի, կէօտէլքն վրէ՛ճէք տիր :

ՎԷ ՄԷՎԱՍՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱՍԱԼԻԳ ԴԱԶԷԹԱ

፲፱ ሆኖ ተጽፎታል።

“Պոռ աիկէր միւթ թէֆլզէր տէ-
տլիսիվը օ գառար միւթ հատուիտ տէ-
սիւ տիւ, ֆազաթ էլիւրդանն միւսա-
լէհէսինի մուխաթարադա վաղ իշխն
իտիլէն իդ տամաթ վէ մէտաիէ մէտ
թալլէրի վար տոր, Հայիզ օլտուզա-
ն քեֆաթ սայէսինտէ, էլիւրդանն
հայինի, միւրատարը իւզրէ թահվիւ
իտէպիլիլըլէր: Պոռլար լվաթիգան
սէրայլնա. բապըլմայը քեհրէ իլէ
մէրզութ իսէլէր տէ, պոռնուշա պէ-
րապէր տուէլի սայիլէ իլէ տաիլի բա-
պըլմալըր վար տոր: Պոռլարաւս հազ-
զը հիւսիս մէկէմէ” իւզաթ օլունմուշ:

[illegible]

Պէն Դիլեմ, Հազդ Թէալա Հազ
լէթլէրինն լուծ Խ Խնայթի Իլէ
Բրուհա գրալը վէ սայրիէ Ելուղում
Հալաէ , Իլի Տիւթ մէնլիւթինն
Խալի Երգալըլէ ալիւթի նիգա
Մալըն պլի ճիւղէ մէնլիւթիլդոն
մէլի Խլ ճիւղ թուլմալըն - էմ
Խալիմ :

ግድግዳና ስጦታ . — ገጠማዊ ጥሪ፡

Մեղբուր էմաքըն խտարեսինէ
Թայիին օլունան մէմուր , օլ պապտէ
մէմուր պուլունան մահալին դարչը
սընտա մէսուլ օլուպ , մուհապէպէսի
1872 մարտ 27 դանունամէսինին օ .

ԳՕԿԹ Տ'ԵՈՒ ԷՆՊԻԵԿ. ՅԱՆ Գ :

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Շուրաթի տէվլէթ ըբէխի իւպհէթլու տէվլէթլու ֆեհամլիբաշա հազրէթլէրի նին հարեմլ միւհէթլէրէմլէրի խմէթլու իֆֆէթլու հանրմէֆէնտի հազրէթլէրլէն միւլլէթէնքէն իւսկիւնաւատա հոռլույոտտտտա էփլէթէ մուպասալ գույոյոտուղլար պլին պէշ էրլզ տրշըն պիր դըթմ ափսթման մահալէնէ էրլզ էսթլազլըք պիր դուրէպա հոռլթախնէսի պլնա վէ ինչա խտճէքլէրի մուղատտէմա էազլըլըշ ըտր Պուքէրէն պըննէ մալիւմալմանա զարէն, քէֆիլէթ խաթրբայի հազրէթլի րատուշահլէն աղու ուխթիշան րունարագ, միւշարիլէյհիւմա հազարաթլընըն իշպու նիյաթը մէմուռհէէրլի մահզուզիլէթի սէնէլէյի մուճիպ օլարագ, քէսֆիլէթ քէնալիլէրի նէ լթպիլիլ վէ լթպլիլ պույրուլուշ, վէ մէզքիւր հասթթախնէլէնքէն քեսարի լրարագ ինչադու իլէ վազիմաթընըն միւքէմնէլ սուրէթթաէ լթհիլէ վէ վազը իշիւն միւշարլիլէյհիւմա հազրէթլէրի լարաֆլարընտան էլլի պլն լիւա լթախիւ, վէ խաթընլ տալիմէ սի իշիւն տէ էլլի տին լիւա վազըֆ օլունհաղընտան, հազընտա էսասըն զ օրլպա պաշլանըմագ իւզրէ պուշլունուշ սուր :

— Հապոխանէլէրաւ պուլունան

— Շիւպէսիզ , զիրա էլինիզտէ
այր վատիլէ՛մնամէ պուլունմադ տա

ԻՇՊՈՒ 1875 ՄԱՅԻՍ 1 ԲԷՐՇԷՄՈՒ ԿԻՆՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՄԱՅԻՍ 31 Է ԳԱՏԱՐ

ՊՈՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՅԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱԲԵԹԼԷՐԻ

Արարչական համակարգի մասին		Քաղաքական կարգի մասին		Քաղաքական կարգի մասին	
Արարչական համակարգի մասին		Քաղաքական կարգի մասին		Քաղաքական կարգի մասին	
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72
73	73	73	73	73	73
74	74	74	74	74	74
75	75	75	75	75	75
76	76	76	76	76	76
77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81

ԶԵԼԻՔ ՇՈՒՐՈՒՊՈՒՄ

Պու քերբը փաղ Ալեքեան էնդախա-
նէսինտէ թէշիթիպ օլունմաղաւ օլան էշ
պու Աշխը շուրուպու չար աղթար ձի-
հանէ մաւլու, վէ իւլըլ թէշէնէվլէյէ
շիֆապաշի պիր մուալիմէ օլուպ, Աշխը
իւլէ Եօա թապիր օլունան մասէնտէն մու-
րէթթէպ օլարապ, Էվրընըն աթըպպաի
հուզղաքի վէ մէքթէպի Թըպպիլէ թէճ-
ուրաշէլըր իւլէ շիմպէն տէկլին տուրլու
տուրլու խասթէլըրէն տիւշար օլան էշ-
խաւըն դայէթ սուհուլէթլէ պու մուալի-
մէ տաշիսինտէ թէճմիլէն շիֆա պուլա
պիլէճէքլըրի մուշաւան օլունտուղու,
վէ ալէ խուտուս սըրասա խասթէլիլէն
վէ նիսա թապէսինտէն զուսթէ իտէն
պէշաղ հաղ (ատէթ) վէ իննէ թապիֆէլի
մէրդումէտ մաղի օլան հաղ թէճքըրի
վէ ճիվա մուալիմէսինէ առի օլան ֆըրէնկի
էմրաղլը, վէ պարա աթըպպաի չէօնթը-
շուար քէշֆիննէ ազ ճիլէրտէ զուսթ
իտէն խասթէլիլէրէն վէ հնուզ պաշա-
մէ վէրէմ իլլէթինէ տաիլ մուալիմաթը
շալըրէննէ վէլաւան թէճէաիր օլունտու
շահիր վէ նիւմայան սըր :

Սուրէթի իսթիմալի հէր լիսանտան
պասթըրըմըն օլուպ, իշ պու մուալիճէ
իլէ պիրլիքտէ պուլունուր :

Սաթըլըր Սթամպոլ Եէնի ճամփոյնտէ
46 նումէրօլու քեային փաղ Ալէքեան էճ-
դախանէսինտէ :

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ՄԻՋԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ԴԱՐՈՒՅ
ՅԱՐԵՒՄՈՒՏՍ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԱՅ ՀԱՄԱՐ

Իշ պուռ քիթմայ էր ին ճիւղ օրուպ,
վէ միլլէթ մեքիմէպէրիմզուլէ թաղէ
պէնէ թալիմ ու թաճալի ին թիտիլիլիլի,
էն մախառա օշարապ, Վէլն տիկ Միթի-
թարեան թարալ տիթր ճապիլի թա-
րաքիմնալէ թիլիլի օլունմուշ, վէ թա-
րիգաթը մէքիլլուրէ մաթպարաթուն
կէլէն 1874 սնննիսնուէ կիկիլիլէ թապ
իտիլիլի օլունուր ճալաթ, Կալաթմա
սա ինքընպէ բազաթըրնտա վազի
վեղլուս խանը տէրնիսնուէ պուրնուան
Միթիթարեան թարիգաթը քիլիլիլի
խաննիսնուէ սաթըրը 3 Յիլ 9 փրանգ

ኮዐሀቆ

ԱՍՏՅԵԱԼ Ի Շ. ԳՈՒՐԳԵՆԱՅ

Ի ԿԱՃԱՌԻ

ՏԻՄՈՒԹԵՆ Ե. Մ. ՏԻՄԻՖԵՅԵՎ

Կը գտնուի Մէրճան չարչին Այի
բաշա խանը ընկերութեանս գրաստան
Ազրիպատեան Մարտիրոս Տֆէնտիկին
ըլի, հայ գրաւիճաւաց խանութեմե-
լըս, Պոսճէ գարուն իրաւաճառ Պօ-
լլու արդային խանութի եւ կամտորջի
գրու ինն պարագան, Գին 2 դրոյ :

ԷՃԶԱԽԱՆԷՅԻ ԱՖԻԹԱՊ



Վ. ԾԱՆՆԻՆԻՆ

ԼՃԶԱԽԱՆԵՅԻ ՔԷՊԻՐԻ

ԷՃԶԱՅԻ ԹՇՊՊԻՅԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

1852 Ինքնաշարժ օդանավ

Պէտօղլունտա Աղաճամբաթ Ն. 77

4867 տէ քիւշտտ օլուհմուշ

Յամիգօլ_քէօրրիւ պաշրնտա Ն. Լ.

դու էճզախանէլէրսէ ալ

Մահաւարժը քիմիէվիյէ վէ իս-
բէշարիյէ, ի թալիան, Ֆրանսըզ, ին-
կիիզ, Սլովան վէ սայիրէ էտվիյէյի
մախաւսէյի.

Մատթը մատենիէյի մի թէնէվ-
վիյէ (հէր ճինս մատեն սուլարը) :
Ճէմատի սէնայի պուշ իսթէնիւ
տիյի սաաթտէ) :

Ալաթը ճէրբած/յէ վէ տիրւիւսմ-
տար/յէ եանի չծուղարըն սողաթ ա-
զալարընը տիւգէթ՛եճէք ալաթ , ֆէ
Կառուխոտան մամուլ էտէդաթ .
Բիւրայթի իկէնի քինին (զընագընա
սօցֆաթ ստու) :

Մեղբրւր մաղազալար կեճեւերի տախի ալըգ օլուպ, ընէլթալար չաբուզ վէ գունսուրսուզ սուրէթսէ հաբըրը:

Այնի մահալտէ իբր Նուսէրօլու
խանէտէ, արա Պօրսո, Բէն, Մաճար,
Սպանիա վէ եւէրլի շարապլարը, Բօն-
եագ վէ մէշրուպաթը միւ խթէի. ֆէ :

Մահառւթիւն մուղտատիկէ, եանի
պէսէլէ, յիծի, միւլթիւն զփաթ (բար-
ժիւմէրի) մէ սա, պօլալարդ, մէ առ

Լերին էն մէջհուրու վէ էշխասը
միւթէատտիտէնին միւճէրիպի օլան
Ո ՏԻԻԻԻԻ ԽԱԼԻ ԽԷ ԺԱՅՈՐԴԻ ԳԻՄԱՐԻ

յաւը քի պէցիւ. ք շէշէր իւէ սաթըրը՝
Պալատէ պէյան օրունան քեաֆ-
ֆէյի էնդաւար, էնպէն ֆիյաթէ ֆի-
րուխթ օրունուր:

ՍԱՀՈՊ ՎԷ ՄԻԻԵԼԼԻՅԻ ԴԱԶԵԹԱ

В. ПОЛИБИНСКИЙ

ԹԱՊԻԱՆԷԻ ՊԹՂՈՍ ԳԻՐԻՇՃԵԱՆ